



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Énergie et Ressources naturelles », « Forêts, Faune et Parcs » et « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2015-2016
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 22, 23, 28 et 30 avril, 4 et 5 mai 2015

**Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1078-20150506**

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 22 AVRIL 2015.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES »	2
Remarques préliminaires.....	2
Discussion générale.....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 23 AVRIL 2015	3
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	4
VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE.....	4
Discussion générale.....	4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	6
VOLET MINES	6
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 28 AVRIL 2015	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FORÊTS, FAUNE ET PARCS »	9
VOLET FAUNE ET PARCS	9
Discussion générale.....	9
Mise aux voix.....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE JEUDI 30 AVRIL 2015	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	11
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FORÊTS, FAUNE ET PARCS » (suite)	12
VOLET FORÊTS.....	12
Remarques préliminaires.....	12
Discussion générale.....	12
Mise aux voix.....	13
CINQUIÈME SÉANCE, LE LUNDI 4 MAI 2015.....	14
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	15
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	15
Discussion générale (suite).....	15
Mise aux voix.....	15
SIXIÈME SÉANCE, LE MARDI 5 MAI 2015.....	17

ORGANISATION DES TRAVAUX.....	17
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION ».....	18
Remarques préliminaires.....	18
Discussion générale.....	18
Mise aux voix.....	19

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le mercredi 22 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

- M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président
- M. Boucher (Ungava) en remplacement de M. Simard (Dubuc)
- M. Bourgeois (Abitibi-Est)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M. Leclair (Beauharnois)
- M. Dutil (Beauce-Sud)
- M. Giguère (Saint-Maurice)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs)
- M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M^{me} D'Amours (Mirabel)
- M^{me} Vallières (Richmond) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Arcand (Mont-Royal), ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles
- M^{me} Lucie Asselin, sous-ministre associée à l'Énergie, ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M. Morin (Côte-du-Sud) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le Président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur les crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES »**

Remarques préliminaires

M. Arcand (Mont-Royal), M. Drainville (Marie-Victorin) et M^{me} Roy (Arthabaska) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Asselin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 h 06, M. le Président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 23 avril 2015, après les affaires courantes, vers 11 heures.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 22 avril 2015

Deuxième séance, le jeudi 23 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles », incluant les volets Développement nordique et Mines, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), présidente

M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président

M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Hardy (Saint-François) pour la deuxième partie de la séance

M. Boucher (Ungava) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) pour la première partie de la séance et de M. Hardy (Saint-François) pour la troisième partie de la séance

M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M^{me} D'Amours (Mirabel)

M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M. Leclair (Beauharnois)

M. Dutil (Beauce-Sud)

M. Giguère (Saint-Maurice)

M. Hardy (Saint-François)

M. Merlini (La Prairie) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) pour la deuxième partie de la séance

M^{me} Richard (Duplessis), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement nordique, en remplacement de M. Roy (Bonaventure)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis) pour la première partie de la séance et de M^{me} D'Amours (Mirabel) pour les deuxième et troisième parties de la séance

M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis)

M. Simard (Dubuc)

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Arcand (Mont-Royal), ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles
- M. Robert Sauvé, président-directeur général de la Société du Plan Nord
- M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), ministre délégué aux Mines
- M^{me} Line Drouin, sous-ministre associée aux Mines, ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 51, M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Développement nordique par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite)

VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Sauvé de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Morin (Côte-du-Sud) remplace M^{me} la présidente.

M. le président dépose le document coté CAPERN-039 (annexe I).

À 13 h 51, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles).

Avec le consentement des membres, M. le secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de permettre à M. Bolduc (Mégantic) de remplacer M. Hardy (Saint-François), à M. Merlini (La Prairie) de remplacer M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine) et à M^{me} Roy (Arthabaska) de remplacer M^{me} D'Amours (Mirabel) pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite)**

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Arcand (Mont-Royal) dépose le document coté CAPERN-040 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 h 05, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Morin (Côte-du-Sud).

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Mines des crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Avec le consentement des membres, M. le secrétaire informe la Commission des remplacements pour la troisième partie de la séance.

Il est convenu de permettre à M. Boucher (Ungava) de remplacer M. Hardy (Saint-François) et à M^{me} Roy (Arthabaska) de remplacer M^{me} D'Amours (Mirabel) pour la troisième partie de la séance.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite)**

VOLET MINES

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) dépose le document coté CAPERN-041 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Drouin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Drainville (Marie-Victorin) dépose le document coté CAPERN-042 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Blanchette (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) dépose le document coté CAPERN-043 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 21 h 33, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 28 avril 2015, à 19 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 23 avril 2015

Troisième séance, le mardi 28 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs », volet Faune et Parcs, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), présidente

M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président

M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M. Dutil (Beauce-Sud)

M. Jolin-Barrette (Borduas), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement, de développement durable, de faune et de parcs, en remplacement de M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs)

M^{me} Lavallée (Repentigny) en remplacement de M^{me} D'Amours (Mirabel)

M. Leclair (Beauharnois), porte-parole de l'opposition officielle en matière de faune et de parcs

M. Simard (Dubuc)

M^{me} Vallières (Richmond) en remplacement de M. Hardy (Saint-François)

Autre député présent :

M. Khadir (Mercier)

Témoin :

M. Lessard (Lotbinière-Frontenac), ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 31, M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Faune et Parcs des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FORÊTS, FAUNE ET PARCS »

VOLET FAUNE ET PARCS

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet Faune et Parcs du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Faune et Parcs

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose le document coté CAPERN-044 (annexe I).

À 21 h 31, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 30 avril 2015, à 15 heures.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 28 avril 2015

Quatrième séance, le jeudi 30 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs », volet Forêts, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), présidente

M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président

M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M. Carrière (Chapleau) en remplacement de M. Hardy (Saint-François)

M. Dutil (Beauce-Sud)

M^{me} Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M^{me} D'Amours (Mirabel)

M. Roy (Bonaventure), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêts

M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs)

M. Simard (Dubuc)

M^{me} Vallières (Richmond) en remplacement de M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoin :

M. Lessard (Lotbinière-Frontenac), ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 03, M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 7 minutes pour l'opposition officielle et à 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Forêts des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FORÊTS, FAUNE ET PARCS » (suite)**

VOLET FORÊTS

Remarques préliminaires

M. Lessard (Lotbinière-Frontenac), M. Roy (Bonaventure) et M^{me} Roy (Arthabaska) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Lessard (Lotbinière-Frontenac) dépose les documents cotés CAPERN-045 et CAPERN-046 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Lessard (Lotbinière-Frontenac) dépose le document coté CAPERN-047 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M. Morin (Côte-du-Sud) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Lessard (Lotbinière-Frontenac) dépose le document coté CAPERN-048 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Forêts

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAPERN-049 et CAPERN-050 (annexe I).

À 18 h 03, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 4 mai 2015, à 14 heures.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 30 avril 2015

Cinquième séance, le lundi 4 mai 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

- M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président

- M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Hardy (Saint-François)
- M. Bourgeois (Abitibi-Est)
- M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M. Roy (Bonaventure)
- M. Dutil (Beauce-Sud)
- M^mc Roy (Arthabaska), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie et de ressources naturelles, en remplacement de M^mc D'Amours (Mirabel)
- M. Simard (Dubuc)

Autre député présent :

- M. Martel (Nicolet-Bécancour)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Arcand (Mont-Royal), ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles
- M. Pierre-Luc Desgagné, vice-président Affaires corporatives et secrétaire général, Hydro-Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 02, M. Morin (Côte-du-Sud) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES » (suite)

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Desgagné de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de prendre une pause d'environ 5 minutes, et de soustraire le temps de cette pause à l'enveloppe globale du groupe parlementaire formant le gouvernement.

À 16 h 12, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Gestion des ressources naturelles

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Énergie et Ressources naturelles » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAPERN-051 à CAPERN-054 (annexe I).

À 18 h 04, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 5 mai 2015, à 10 heures.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 4 mai 2015

Sixième séance, le mardi 5 mai 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation », pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), présidente

M. Morin (Côte-du-Sud), vice-président

M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Hardy (Saint-François)

M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} D'Amours (Mirabel), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'agriculture, de pêcheries et d'alimentation

M. Dutil (Beauce-Sud)

M. Giguère (Saint-Maurice)

M. Rochon (Richelieu) en remplacement de M. Roy (Bonaventure)

M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs)

M. Simard (Dubuc)

M. Villeneuve (Berthier), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'agriculture, de pêcheries et d'alimentation

Témoin :

M. Paradis (Brome-Missisquoi), ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M. Morin (Côte-du-Sud) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »**

Remarques préliminaires

M. Paradis (Brome-Missisquoi), M. Villeneuve (Berthier) et M^{me} D'Amours (Mirabel) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Paradis (Brome-Missisquoi) dépose le document coté CAPERN-055 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Paradis (Brome-Missisquoi) dépose le document coté CAPERN-056 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 11 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 35, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Paradis (Brome-Missisquoi) dépose le document coté CAPERN-057 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M^{me} la présidente informe les membres que M^{me} D'Amours (Mirabel) se retire brièvement des travaux de la Commission pour éviter de se placer en position de conflits d'intérêts.

La discussion se poursuit.

À 18 h 35, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

M^{me} la présidente informe les membres que M^{me} D'Amours (Mirabel) se retire brièvement des travaux de la Commission pour éviter de se placer en position de conflits d'intérêts.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Développement des entreprises bioalimentaires, formation et qualité des aliments

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Organismes d'État

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAPERN-058 à CAPERN-060 (annexe I).

À 21 h 33, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mercredi 6 mai 2015, après les affaires courantes, où elle se réunira en séance de travail.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Pierre-Luc Turgeon

Nicole Léger

PLT/mcm

Québec, le 5 mai 2015

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Secrétariat au Plan Nord. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 161 p. Déposé le 23 avril 2015.	CAPER-039
Hydro-Québec. [Carte illustrant les corridors étudiés pour le tracé de la ligne de transport Chamouchouane–Bout-de-l'Île]. Non daté. 1 p. Déposé le 23 avril 2015.	CAPER-040
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. [Communiqué de presse du cabinet du ministre délégué aux Mines]. 30 janvier 2015. 2 p. Déposé le 23 avril 2015.	CAPER-041
Auteur inconnu. [Questions adressées au ministre délégué aux Mines par le député de Marie-Victorin]. Non daté. 1f. Déposé le 23 avril 2015.	CAPER-042
Dubuc, Alain. <i>La ministre qui n'aimait pas les mines</i> . La Presse. 31 mai 2013. 2 p. Déposé le 23 avril 2015.	CAPER-043
Société des établissements de plein air du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Avril 2015. 76 p. Déposé le 28 avril 2015.	CAPER-044
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Ventilation des crédits accordés pour la réalisation de travaux sylvicoles pour chaque région administrative, par type de travaux et selon les travaux effectués en forêt privée ou en forêt publique]. Non daté. 1 f. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-045
Gouvernement du Québec. <i>Ressources financières du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs</i> . 28 avril 2015. 1 f. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-046
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. <i>Ententes, aides et contrats destinés aux Autochtones en matière forestière et faunique pour l'année 2014-2015</i> . 24 avril 2015. 2 p. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-047
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Carte illustrant la planification forestière aux environs du Lac Dasserat]. Non daté. 1 f. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-048
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 222 p. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-049
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 475 p. Déposé le 30 avril 2015.	CAPER-050

Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 237 p. Déposé le 4 mai 2015.	CAPERN-051
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 260 p. Déposé le 4 mai 2015.	CAPERN-052
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de la deuxième opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 110 p. Déposé le 4 mai 2015.	CAPERN-053
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. [Informations concernant la société Hydro-Québec. Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et de la deuxième opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 29 p. Déposé le 4 mai 2015.	CAPERN-054
Paradis, Pierre et Jeff Leal. [Lettre du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Pierre Paradis, et du ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, M. Jeff Leal, adressée à M. Gerry Ritz, ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada]. 4 mai 2014. 1 f. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-055
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. <i>Principales interventions gouvernementales auprès de la relève agricole</i> . 14 avril 2015. 4 f. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-056
Paradis, Pierre. [Lettres du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Pierre Paradis, adressées à la présidente du conseil d'administration de La Financière agricole, Mme Diane Vincent]. 5 février 2015 et 22 avril 2015. 4 f. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-057
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2015-2016]. Mai 2015. Non paginé. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-058
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2015-2016]. Mai 2015. Non paginé. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-059
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de la deuxième opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Mai 2015. Non paginé. Déposé le 5 mai 2015.	CAPERN-060